



Chronique du mois de février 2016

Cadastre de 1702 : les noms de lieux expliqués (1)

Au carrefour de la linguistique, de la géographie et de l'histoire, la toponymie étudie l'origine des noms de lieux, leur évolution et les relations avec les autres langues.

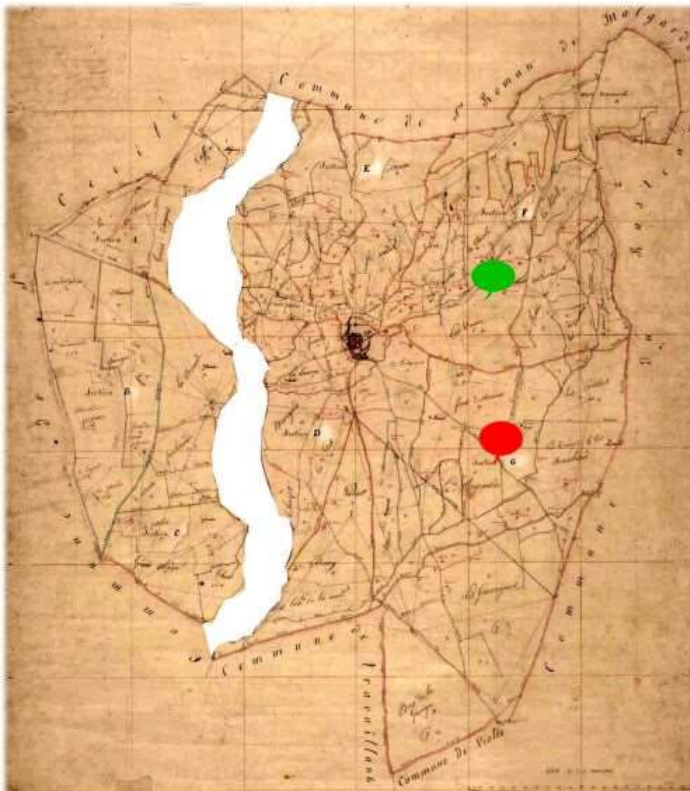
Ces noms de lieux existent au moins depuis le Moyen Age. Ils permettent d'identifier un endroit d'une façon simple à une époque où peu de personnes savaient lire et où les cartes n'existaient pas. Ils font référence à des éléments naturels, décrivent un paysage, un point singulier et racontent parfois des histoires sur les modes de vie des habitants des temps passés. Ces noms de lieux évoluent avec le temps et avec une orthographe incertaine !

Le cadastre de Cairanne de 1702¹ est conforme à cette définition. Il définit 40 quartiers dans la paroisse de Cairanne sans aucune carte par Jean Martin arpenteur juré....*après avoir procédé selon Dieu et conscience et expérience que Dieu m'a donné en l'arq de la géométrie.....*

Nous avons repris sa liste avec les numéros des quartiers, nous avons essayé d'expliquer leur signification et essayé d'identifier l'endroit sur la carte de la paroisse à l'aide du cadastre Napoléonien (1827).

Il y a des lacunes importantes en rouge ! Si un lecteur a la solution qu'il nous contacte !

Anne Laberinto-Gridine et Gérard Cousot



Carte communale, cadastre napoléonien (1827)
Les zones Sud Est ● et Nord Est ● sont détaillées
page 3

N°	Nom	Autre Nom XIXe	Note
1	Castide de Charroussant	Charoussans	Pourrait s'apparenter au sumac
2	La Ceppe	La Seppe	Ceppe : lieu marqué par une souche probablement un arbre mort
3	Pas du bares	Pas de l'Aubarel (XVe) Paligot, Galicot(XIXe)	Passage bas, endroit Passage de l'Aygues ?
4	Les Grés	Les Grés	Champ pierreux. Prononciation Gréss Remarquez l'accent aigu ne pas confondre avec grès (formation géologique) ¹
5	Le serre de Couquilhades		Colline aux alouettes huppées
6	Le Badaffiet		Lieu couvert de cystes
7	La moinesse		A rapprocher de la font di mourgo La fontaine des Nonnes ou religieuses (F. Alary ²)
8	La jealegrière		Terrain argileux ou couvert de genets
9	Demeliaud	LaMeyaud	
10	Le serre de pelisier		Les collines du compère. Il existe une grotte de pelissier au nord du quartier font d'estenas
11	Les jonquas		Endroit où croissent les joncs
12	Les bauchi	Les Beauchières	Le lieu pouvait être humide et couvert de bauchi (graminées)
13	La Coustiair	Les Coustias	Coustiar ou coustias : mauvaise côte
14	La fon d'estenas	Font d'Esternas	La fontaine d'Estienne. Aussi ancienne monnaie provençale
15	Les Dounilhes	Les Douyes	Douio : crête d'un terrain
16	La grouliere	La Groulière	Terre qui appartient à un savetier (groulié en provençal)
17	Florio	Flori	Lieu prospère ou nom de famille
18	La Perrande	L'Apparent	
19	Peyrre de Chau	Paire à Chau	1) Rocher ou plateau dénudé ¹ 2) Il existe un four à chaux au XVIIIe à Cairanne
20	Les Conbes	Les Combes	combe
21	Les Poulines	La Pauline	Marqué d'éboulis, de fondrières

¹ P. Peyre, Etude toponymique du Ventoux, Les carnets du Ventoux, N°1 juillet 1986.

² F. Alary, Quelques notes d'Histoire sur Cairanne, Edition des amis du vieux Cairanne, 1966

Cadastré de 1702

Partie sud est

- 1 Castide du Charroussant
- 2 La Ceppe
- 3 Pas du bares
- 4 Les Grès
- 5 Le serre des Couquilhades
- 6 Le Badaffiet
- 7 La moinesse
- 8 La jealegrière
- 9 Demeliaud
- 10 Le serre de pelisier
- 11 Les jonquas
- 12 Les bauchieres
- 13 La Coustiair
- 14 La fon d'estenas

Cliquez sur l'image pour l'agrandir
(Petits écrans)
Retour par le navigateur

Cadastré de 1702
Partie Nord Est

- 13 La Coustiair
- 14 La fon d'estenas
- 15 Les Dounilhes
- 16 La grouliere
- 17 Florio
- 18 La Perrande
- 19 Peyrre de Chau
- 20 Les Conbes
- 21 Les Poulines

Cliquez sur l'image pour l'agrandir
(Petits écrans)
Retour par le navigateur

